

SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej za rok budżetowy 2012 wraz z odpowiedzią Agencji

(2013/C 365/40)

WPROWADZENIE

1. Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (zwana dalej „Agencją”, inaczej „TEN-TEA”) z siedzibą w Brukseli została ustanowiona decyzją Komisji 2007/60/WE ⁽¹⁾, zmienioną decyzją 2008/593/WE ⁽²⁾. Agencję ustanowiono na okres rozpoczynający się 1 listopada 2006 r. i kończący się 31 grudnia 2015 r. Agencja zarządza działaniami UE w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej ⁽³⁾.

INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Agencję systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów (w stosownych przypadkach) oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

a) roczne sprawozdanie finansowe Agencji obejmujące sprawozdanie finansowe ⁽⁴⁾ oraz sprawozdanie z wykonania budżetu ⁽⁵⁾ za rok budżetowy zakończony 31 grudnia 2012 r.; jak również

b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania kierownictwa

4. Na mocy art. 33 i 43 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 ⁽⁶⁾ kierownictwo odpowiada za

sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw:

a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Agencji obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji ⁽⁷⁾ oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe Agencji po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Agencji na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, czy uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Agencji we wszystkich istotnych aspektach.

b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – wszczynanie postępowań sądowych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

Zadania Trybunału

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ⁽⁸⁾, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u

⁽¹⁾ Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 88.

⁽²⁾ Dz.U. L 190 z 18.7.2008, s. 35.

⁽³⁾ Do celów informacyjnych w załączniku II skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Agencji.

⁽⁴⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku wyniku ekonomicznego, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

⁽⁵⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

⁽⁷⁾ Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR) / Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

⁽⁸⁾ Art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Agencji nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

6. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemy nadzoru i kontroli wprowadzone celem zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego.

7. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

8. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Agencji przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych

aspektach jej sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2012 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

9. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2012 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

10. Przedstawiona poniżej uwaga nie podważa opinii Trybunału.

UWAGA DOTYCZĄCA ZARZĄDZANIA BUDŻETEM

11. Wykonanie budżetu było zadowalające w tytule I, natomiast w tytułach II i III poziom przeniesionych środków, na które zaciągnięto zobowiązania, był wysoki i wynosił odpowiednio 38 % (805 755 euro) i 50 % (363 613 euro). Z całkowitej przeniesionej kwoty (1,37 mln euro) 74 % związane jest z usługami zrealizowanymi w 2012 r. lub na początku roku 2013, a pozostałe 26 % – z zamówionymi pod koniec 2012 r. towarami i usługami, które początkowo planowano w budżecie na 2013 r., lecz przeniesiono na rok 2012.

DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI

12. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku I.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Louis GALEA, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 9 lipca 2013 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

ZAŁĄCZNIK I

Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane / w trakcie realizacji / niepodjęte / brak danych lub nie dotyczy)
2011	W tytule III obejmującym wydatki na wsparcie techniczne i administracyjne w ciągu roku wykorzystano jedynie 41 % wstępnego budżetu wynoszącego 0,6 mln euro. Było to spowodowane głównie niższymi niż zakładane kosztami przeprowadzenia oceny w wyniku przesunięcia na 2012 r. naboru wniosków w ramach programu prac Agencji na rok 2011. Niewykorzystane środki przesunięto do tytułu II – wydatki na infrastrukturę i wydatki operacyjne, a zatem całkowity budżet ostateczny wynoszący 9,9 mln euro pozostał niezmienny. Niemniej jednak niewykorzystanie środków w ramach tytułu III znacznie odbiega od zatwierzonego rocznego planu prac Agencji.	zrealizowane

ZAŁĄCZNIK II

Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (Bruksela)

Kompetencje i zadania

<p>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</p> <p>(art. 26, 170, 171, 172 i 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Unia przyjmuje środki w celu ustanowienia lub zapewnienia funkcjonowania rynku wewnętrznego. Rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez granic wewnętrznych, w którym jest zapewniony swobodny przepływ towarów, osób, usług i kapitału.</p> <p>W celu wspierania harmonijnego rozwoju całej Unii rozwija ona i prowadzi działania służące wzmocnieniu jej spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej.</p> <p>Aby pomóc osiągnąć te cele oraz umożliwić obywatelom Unii, podmiotom gospodarczym, wspólnotom regionalnym i lokalnym pełne czerpanie korzyści z ustanowienia obszaru bez granic wewnętrznych, Unia przyczynia się do ustanowienia i rozwoju sieci transeuropejskich w infrastrukturach transportu, telekomunikacji i energetyki. Działanie Unii zmierza do sprzyjania wzajemnym połączeniom oraz interoperacyjności sieci krajowych, jak również dostępowi do tych sieci.</p> <p>Aby osiągnąć te cele, Unia ustanawia zbiór wytycznych obejmujących cele, priorytety i ogólne kierunki działań przewidzianych w dziedzinie sieci transeuropejskich.</p>
<p>Kompetencje Agencji</p> <p>(decyzja nr 661/2010/UE Parlamentu Europejskiego i Rady)</p> <p>(rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 67/2010)</p> <p>(rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady)</p> <p>(rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003)</p> <p>(decyzja Komisji 2007/60/WE, ostatnio zmieniona decyzją 2008/593/WE)</p>	<p>Cele</p> <p>W decyzji w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T) ustalono wytyczne dotyczące zadań, priorytetów i ogólnych kierunków przewidywanych działań w obszarze TEN-T. Ustanowiono ogólne zasady finansowania TEN-T przez Unię, mające umożliwić realizację tych wytycznych.</p> <p>Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 upoważnia Komisję do ustanawiania agencji wykonawczych celem realizacji zadań związanych z programami unijnymi. Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-TEA) została zatem ustanowiona w celu zarządzania działalnością Unii w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej na podstawie wytycznych dotyczących TEN-T oraz rozporządzenia finansowego, a także aby usprawnić zarządzanie programem TEN-T. Zwierzchnikiem Agencji pozostaje jej macierzysta DG MOVE, odpowiedzialna za kwestie związane z polityką.</p> <p>Agencja jest odpowiedzialna za zarządzanie od strony technicznej i finansowej realizacją programu TEN-T poprzez nadzorowanie wszystkich etapów projektu. W bieżącej pracy Agencja zmierza do zwiększenia skuteczności i elastyczności realizacji programu TEN-T przy niższych kosztach z jednoczesnym zapewnieniem wysokiego poziomu wiedzy specjalistycznej poprzez zatrudnianie większej liczby wyspecjalizowanego personelu. Wzmacnia ona jednocześnie zaangażowanie głównych zainteresowanych w kwestie związane z transeuropejską siecią transportową, gwarantuje lepszą koordynację finansowania z innymi instrumentami UE, zwiększa rozpoznawalność funduszy UE oraz korzyści z nich płynące, a także wspiera Komisję i dostarcza jej informacje zwrotne.</p>
<p>Zarządzanie</p>	<p>Komitet Sterujący</p> <p>Działania Agencji nadzoruje Komitet Sterujący, złożony z pięciu członków będących przedstawicielami następujących Dyrekcji Generalnych UE: ds. Mobilności i Transportu, ds. Polityki Regionalnej i Miejskiej, ds. Środowiska oraz ds. Zasobów Ludzkich, a także z obserwatora z Europejskiego Banku Inwestycyjnego. Komitet zbiera się cztery razy w roku i zatwierdza budżet administracyjny Agencji, program prac, roczne sprawozdanie z działalności, rachunek całości dochodów i wydatków, sprawozdanie z oceny zewnętrznej oraz przyjmuje inne szczegółowe przepisy wykonawcze.</p> <p>Dyrektor</p> <p>Mianowany przez Komisję Europejską.</p>

	<p>Kontrola wewnętrzna</p> <p>Służba Audytu Wewnętrznego Komisji Europejskiej i jednostka audytu wewnętrznego Agencji.</p> <p>Kontrola zewnętrzna</p> <p>Europejski Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament Europejski działający na zalecenie Rady.</p>
<p>Środki udostępnione Agencji w roku 2012</p>	<p>Budżet</p> <p>A. 7,9 mld euro (100 % z budżetu ogólnego Unii Europejskiej) budżetu TEN-T związanego z perspektywą finansową na lata 2007–2013.</p> <p>B. 9,8 mln euro (budżet administracyjny) pochodzące w 100 % z dotacji UE; budżet ten Agencja wykonuje samodzielnie.</p> <p>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2012 r.</p> <p>Pracownicy zatrudnieni na czas określony: 33 stanowiska w planie zatrudnienia, z czego 100 % obsadzonych.</p> <p>Pracownicy kontraktowi: 67 stanowisk w planie, z czego 66 (99 %) obsadzonych.</p> <p>Łączna liczba pracowników: 100 (99 stanowisk obsadzonych).</p> <p>Przydział stanowisk:</p> <p>a) zadania operacyjne: 65 (64 stanowiska obsadzone);</p> <p>b) zadania administracyjne: 35 (35 stanowisk obsadzonych).</p>
<p>Produkty i usługi w roku 2012</p>	<p>Procedury selekcji</p> <ul style="list-style-type: none"> — nabór wniosków w pięciu dziedzinach priorytetowych w ramach rocznego programu prac na rok 2011 na ogólną kwotę 200 mln euro; 34 zewnętrznych ekspertów przeprowadziło ocenę 138 wniosków na łączną kwotę 426,3 mln euro. Do finansowania zarekomendowano 74 wnioski na kwotę 198,7 mln euro, — przygotowanie wieloletniego naboru wniosków na łączną kwotę 1 057 mln euro oraz corocznego naboru na kwotę 250 mln euro, opublikowanych w 2012 r. <p>Zarządzanie projektami</p> <ul style="list-style-type: none"> — przygotowanie 96 nowych decyzji o finansowaniu (wnioski z naboru w 2011 r.) – 325 otwartych na koniec 2012 r., — rozpatrzenie 102 wniosków beneficjentów w sprawie zmian – 63 nowe w 2012 r., — przeanalizowanie 171 sprawozdań ze stanu działań (<i>Action Status Reports</i> – główne narzędzie służące do monitorowania realizacji projektów) oraz 21 strategicznych planów działania (<i>Strategic Action Plans</i>), — 207 spotkań w sprawie projektów odbyło się na miejscu bądź w siedzibie Agencji, — pełne wykorzystanie dostępnych środków na płatności, ze średnim terminem płatności wynoszącym jedynie 12 dni netto.

Działania na rzecz uproszczenia

- poprawa procedur wewnętrznych i komunikacji z beneficjentami, np. w zakresie sprawozdawczości, oceny zamówień publicznych, zmian decyzji itp.,
- opracowanie elektronicznego narzędzia do składania sprawozdań ze stanu działań,
- reorganizacja grupy roboczej ds. dobrych praktyk (składającej się z przedstawicieli Agencji i beneficjentów) zajmującej się kwestią poprawy wydajności w zakresie aspektów administracyjnych realizacji programu,
- opracowanie materiałów dotyczących interpretacji przepisów zawartych w decyzjach Komisji oraz spraw z zakresu prawa zamówień publicznych,
- ulepszenie i usprawnienie procedur wewnętrznych poprzez utworzenie grup roboczych ds. opracowania szablonów wydatków administracyjnych i operacyjnych.

Komunikacja

- umieszczenie na stronie internetowej widgetu Twitter (@tentea_eu) oraz rozszerzenie sekcji poświęconej pomyślnie zrealizowanym projektom – 166 000 odwiedzin w 2012 r. 2 500 odwiedzin na stronie internetowej centrum informacyjnego ds. „Autostrad morskich”,
- kampania „10 (MORE) out of TEN” – z wykorzystaniem aktualizacji strony internetowej, postów, broszury i plakatów – dotycząca kolejnych osiągnięć projektów TEN-T,
- przejście na identyfikację wizualną Komisji i wprowadzenie jej we wszystkich upowszechnianych materiałach informacyjnych, na stronie internetowej, w intranecie, szablonach i oznakowaniu,
- publikacja 11 elektronicznych wydań biuletynu informacyjnego dla beneficjentów, 37 komunikatów prasowych w 20 językach na temat naboru wniosków, osiągnięć i nowo wybranych projektów, 53 komunikatów prasowych do dystrybucji oraz zaktualizowanej ulotki i zaktualizowanego folderu Agencji ze zmienioną identyfikacją wizualną (zob. wyżej), nowej broszury dotyczącej ERTMS, broszur dla FAC dotyczących wybranych projektów w ramach corocznych i wieloletnich naborów wniosków,
- takie wydarzenia, jak: wspólne Dni TEN-T, dzień informacyjny i wystawa zorganizowane przez DG MOVE, coroczny dzień informacyjny nt. naboru wniosków; udział w konferencji ERTMS zorganizowanej przez DG MOVE w trakcie prezydencji Danii, w instytucjonalnym dniu otwartym oraz w innych wydarzeniach związanych z TEN-T organizowanych przez DG REGIO/CoR.

Współpraca z macierzystą DG

- specjalistyczna analiza danych dla celów sporządzenia sprawozdania na temat rocznego programu prac i planu finansowego oraz działania na rzecz zapewnienia skutecznej i wydajnej ogólnej realizacji programu,
- pomoc w umacnianiu pozycji wypracowanej przez DG MOVE podczas procesu współdecyzji w sprawie instrumentu „Łącząc Europę” oraz nowych wytycznych dotyczących TEN-T,
- przygotowanie danych statystycznych, sprawozdań i map związanych z programem, np. „Sprawozdania z realizacji programu TEN-T”,
- comiesięczne spotkania kierownictwa z udziałem dyrektorów, kierowników działów, kierowników Działu Komunikacji oraz oficerów łącznikowych Agencji i DG.

Kontrole

- przyjęcie wieloletniej strategii kontroli na lata 2013–2015,
- przeprowadzenie 14 kontroli w odniesieniu do 21 % płatności okresowych/końcowych (wg wartości pieniężnej) z 2011 r.

ODPOWIEDŹ AGENCJI

11. Agencja zgadza się, że kwota przeniesień w zakresie tytułów II i III jest stosunkowo istotna, ale pragnie poinformować Trybunał, że decyzję o przesunięciu niektórych wydatków, wcześniej przewidzianych w budżecie na 2013 r., do budżetu na 2012 r., podjęto w pełnym porozumieniu z Komitetem Sterującym Agencji. W rzeczywistości konieczne było odciążenie bardzo napiętego budżetu na 2013 r. i wykorzystanie budżetu na 2012 r. w najbardziej w najbardziej wydajny sposób i zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami.
